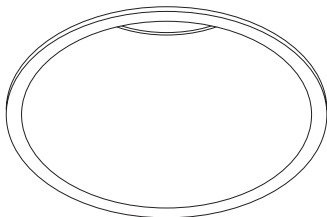


BM100-10

Handleiding
Manual
Handbuch



© Berla B.V. - BM100-10 - 04/23

Berla®
Lighting



Hercules 8
5126 RK Gilze
Nederland
The Netherlands
Die Niederlande



www.berla.nl



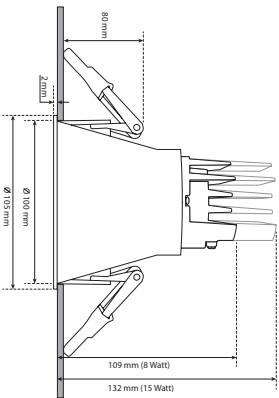
info@berla.nl



+31 161 74 55 55

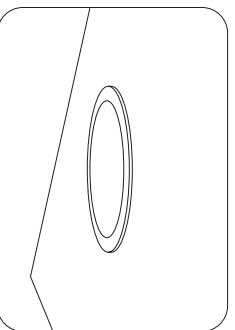
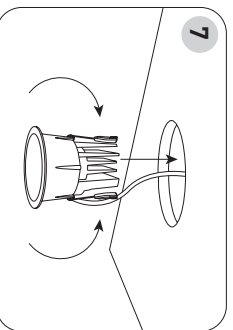
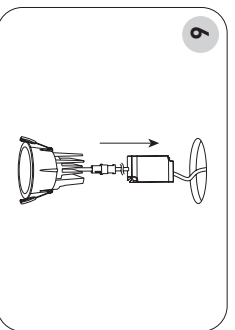
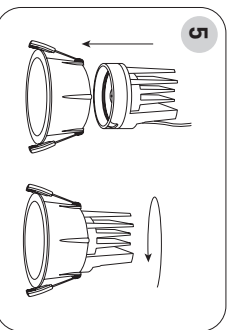
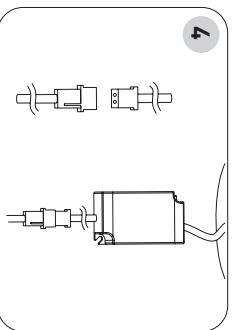
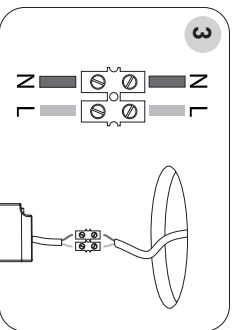
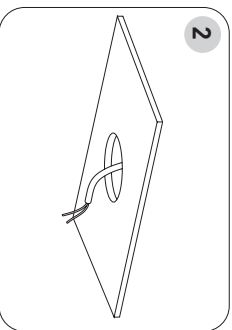
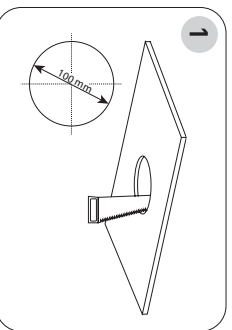


Specifications	
Diameter	105 mm
Gatmaat	100 mm
Hoogte	80 mm
Hoogte (incl. 8W module)	109 mm
Hoogte (incl. 15W module)	132 mm
Draai/Kantelbaar	Vast
IP-waarde	IP20
Specifications	
Diameter	105 mm
Hole size	100 mm
Height	80 mm
Height (incl. 8W module)	109 mm
Height (incl. 15W module)	132 mm
Turn/tiltable	Fixed
IP value	IP20
Specificatien	
Durchmesser	105 mm
Loch GröÙe	100 mm
Höhe	80 mm
Höhe (inkl. 8W-Modul)	109 mm
Höhe (inkl. 15W-Modul)	132 mm
Dreh-/Kippbar	Fest
IP-Wert	IP20



Schoonmaak instructie	
Schakel de stroomtoevoer uit, voordat u het schoonmaakt. Gebruik alleen een zachte doek om de lamp schoon te maken, indien nodig met een zachte reinigingsmiddel voor resistent vuil. Waarschuwing: gebruik geen alcohol of andere oplosmiddelen	LED te voorkomen. Raak de LED niet aan of maak deze ook niet schoon om schade aan de LED te voorkomen.
Cleaning Instruction	
Switch off the power supply before cleaning. Use only a soft cloth to clean the lamp, if necessary with a mild detergent for resistant dirt. Warning: do not use alcohol or other solvents	prevent damage to the LED. Do not touch or clean the LED to
Anleitung zur Reinigung	
Schalten Sie vor der Reinigung die Stromversorgung aus. Reinigen Sie die Lampe nur mit einem weichen Tuch, bei hartnäckigen Verschmutzungen eventuell mit einem milden Reinigungsmittel. Achtung: keinen Alkohol oder andere Lösungsmittel verwenden.	Achtung! Berühren oder reinigen Sie die LED nicht, um eine Beschädigung der LED zu verhindern.
Sicherheitshinweise	

- Werkzaamheden aan de elektrische installatie mogen uitsluitend door een vakkundig persoon worden uitgevoerd. De geldige nationale voorschriften voor de installatie dienen in acht te worden genomen.
- **Attentie!!** Voordat er met de montagewerkzaamheden wordt begonnen moet de netleiding spanningvrij worden gemaakt, de zekering worden ontkomen c.q. de schakelaar op "UIT" worden gezet. Gebruik de lamp uitsluitend volgens het model.
- Overtuig uzelf, dat de leidingen bij de montage niet worden beschadigd. Veiligheidsklasse I: Deze lamp moet met de aarddraad (groen/gele ader) worden aangesloten op de randaaardklem. L - Fase (Bruin of zwart) N - Nul leider (Blauw) N - Randaaardleider (Groen-geel)
- Veiligheidsklasse II (geïsoleerd aarddraad (groen/gele ader) mag niet worden afgeklemd.
- Bij lampen van de veiligheidsklasse III, die over een afzonderlijke transformator beschikken, moet men erop letten dat deze alleen wordt vervangen door een naar de norm EN61558 goedgekeurde transformator.
- Work on the electrical installation must only be carried out by a competent person. The valid national regulations for the installation must be observed.
- **Attention!** Before starting installation work, de-energise the mains supply, remove the fuse or set the switch to "OFF". Only use the lamp according to the model.
- Ensure that the cables are not damaged during installation. Safety class I: This lamp must be connected to the peripheral terminal with the earth wire (green/yellow wire).
- L - Phase (Brown or black) N - Neutral conductor (Blue) N - Peripheral earth conductor (Green/yellow) N - Neutralleiter (blau) L - Fase (Bruin oder Schwarz) N - Peripherie-Schutzerleiter (grün gelb)
- Das Erdungskabel der Schutzklasse II (isoliert) (grün/gelb) darf nicht geklemmt werden. Drehen Sie die Lampe nur über einen separaten Transformator verfügen, ist darauf zu achten, dass dieser nur durch einen nach der Norm EN61558 zugelassenen Transformator ersetzt wird.
- Arbeiten an der elektrischen Anlage dürfen nur von einer sachkundigen Person durchgeführt werden. Die geltenden nationalen Vorschriften für die Installation sind zu beachten.
- **Achtung!** Vor Beginn der Installationsarbeiten ist die Stromversorgung zu unterbrechen, die Sicherung zu entfernen oder der Schalter auf "OFF" zu stellen. Verwenden Sie die Lampe nur entsprechend dem Modell. Achten Sie darauf, dass die Kabel bei der Installation nicht beschädigt werden.
- Schutzklasse I: Diese Lampe muss mit dem Erdungsdräht (grün/gelber Draht) an der peripheren Klemme angeschlossen werden.
- L - Phase (Braun oder Schwarz) N - Neutralleiter (blau) N - Peripherie-Schutzerleiter (grün gelb)



**SCHAKEL DE SPANNING UIT
SWITCH OFF THE POWER
SCHALTEN SIE DEN STROM AUS**

NED INSTALLATIE

- 1 Zaag een gat van 100 mm doorsnede.
- 2 Voer de stroomtoevoer door het gat.
- 3 Sluit de driver aan op de netspanning.
L - Fase (Bruin of zwart)
N - Nulleider (Blauw)
- 4 Sluit het armatuur aan op de driver.
- 5 Plaats de module in het armatuur en draai rechtsom.
- 6 Voer de driver door het gat.
- 7 Buig de 2 veren aan weerskanten van het armatuur omhoog en plaats het armatuur.

ENG INSTALLATION

- 1 Cut a hole 100 mm in diameter.
- 2 Feed the power supply through the hole.
- 3 Connect the driver to the mains voltage.
L - Phase (Brown or black)
N - Neutral conductor (Blue)
- 4 Connect the luminaire to the driver.
- 5 Place the module in the fixture and turn clockwise.
- 6 Feed the driver through the hole.
- 7 Bend up the 2 springs on either side of the fixture and insert the fixture.

DUI INSTALLATION

- 1 Schneiden Sie ein Loch mit einem Durchmesser von 100 mm.
- 2 Führen Sie das Netzteil durch das Loch.
- 3 Schließen Sie den Treiber an die Netzspannung an.
L - Phase (Braun oder Schwarz)
N - Neutraleiter (blau)
- 4 Schließen Sie die Leuchte an den Treiber an.
- 5 Setzen Sie das Modul in die Halterung ein und drehen Sie es im Uhrzeigersinn.
- 6 Führen Sie den Treiber durch das Loch.
- 7 Biegen Sie die 2 Federn auf beiden Seiten der Halterung auf und Setzen Sie die Halterung ein.



**SCHAKEL DE SPANNING IN
SWITCH ON THE POWER
SCHALTEN SIE DEN STROM EIN**